

חיה רובינשטיין



שלום־עליכם

(כ״ו אדר תרי״ט — י׳ אייר תרע״ו)

ZIKHREN-ALBUM TSU SHLOSHIM NOKH DER PTIRE FUN SHOLEM-ALEYKHEM

NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER

AMHERST, MASSACHUSETTS

413 256-4900 | YIDDISH@BIKHER.ORG

WWW.YIDDISHBOOKCENTER.ORG

•

MAJOR FUNDING FOR THE
STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY
WAS PROVIDED BY:

Lloyd E. Cotsen Trust

Arie & Ida Crown Memorial

The Seymour Grubman Family

David and Barbara B. Hirschorn Foundation

Max Palevsky

Robert Price

Righteous Persons Foundation

Lief D. Rosenblatt

Sarah and Ben Torchinsky

Harry and Jeanette Weinberg Foundation

AND MEMBERS AND FRIENDS OF THE

National Yiddish Book Center

•

The *goldene pave*, or golden peacock, is a traditional symbol of Yiddish creativity. The inspiration for our colophon comes from a design by the noted artist Yechiel Hadani of Jerusalem, Israel.

די צוואה פון שלום-עליכם.

איך האב געשריבן און פארחתמעט אינעם טאג פון מיין געבורט.

דאָ ליגט אַ איד אַ פּשוט'ער
געשריבן אידיש-טייטש פאַר ווייבער
און פאַרן פּראָסטן פאָלק היטער —
געווען אַ הומאָריסט אַ שרייבער

דאָס גאַנצע לעבן אויסגעלאַכט,
געשלאָגן מיט דער וועלט כפּרות.
די גאַנצע וועלט האָט גוט געמאַכט,
און ער — אוי, וויי — געווען אויף צרות!

און דווקא דעמאָלט ווען דער עולם האָט
געלאַכט, געקוואָלן, און פלעגט זיך פריידען,
האָט ער געקרענקט — דאָס ווייס נאָר גאָט —
בסוד, אַז קיינער זאָל ניט זעהן.

שלום-עליכם.

[illegible]

ניו יארק, 19 סעפט׳ 1915 (י״א תשרי תרע״ו)

היינטיגען טאג, מחרת יום הכפורים, [illegible] איך מיר וואס אנגעהויבען א נייעם יאהר, און א גרויס אומגליק האט געטראפען אין פאמיליע — געשטארבען איז מיין עלטערער ברודער [illegible] (מיכאל) ראבינאוויטש [illegible] אין קאפ א [illegible] פון מיין טויט [illegible] [illegible] איבערשרייבען אויף דאס ניי מיין צוואה, וועלכע איך האב געהאט געשריבען אינעם יאהר 1908, [illegible] (איטאליע). —

[illegible] מיין צוואה [illegible] אין פאלגענדע פונקטען:

א) [illegible]

ב) [illegible]

ג) [illegible]

ד) [illegible]

ה) [illegible]

ו) [illegible]

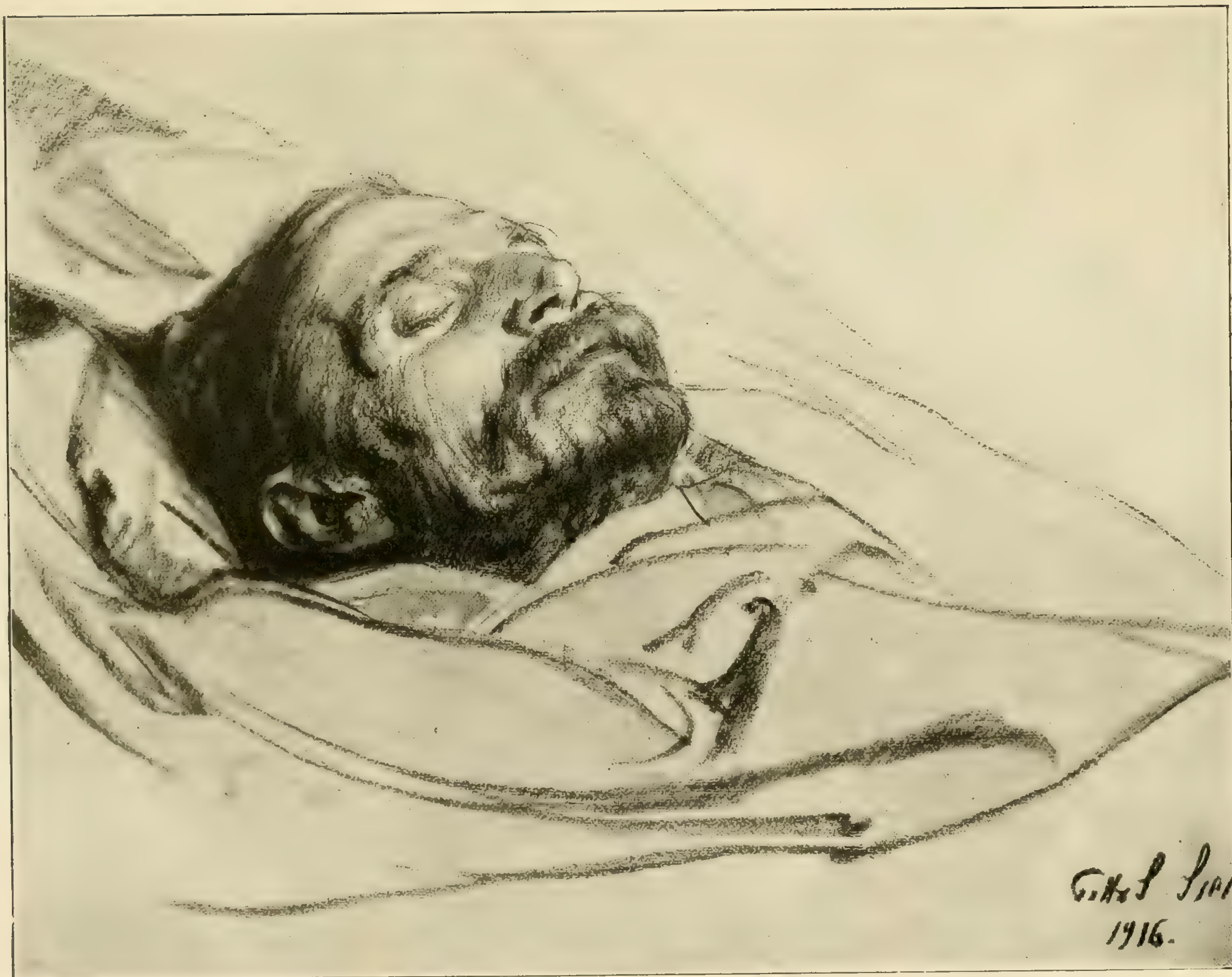
ז) [illegible]

ח) [illegible]

ט) [illegible]

י) [illegible]

[illegible]



שלום-עליכם אויפ'ן טוידטען-בעט



שלום-עליכם׳ס שרייב-צימער



דער ארון (בײ שלום עליכם׳ס הויז)



די לויה: אויף קעללי סטריט



די לויה: בײַ קעללי סטריט און פּראָספּעקט עװעניו



די לויה: בײַ „אוהב צדק׳ שוהל (116טע סטריט)



די לויה: די הזכרה ביי „אוהב צדק״ שוהל



די לויה: ביי די אידישע צייטונגען (איסט בראָדוויי)



די לויה: אויפ'ן וועג צו עדיוקיישאָנאל אלייענס



די לויה: אויפ'ן וועג פון עדיוקיישאָנאל אליינס



די לויה: אויפ׳ן וועג צו הכנסת אורחים



אויף'ן „הר נבו" בית-עולם

זכרון־אלבום

צו

שלשים נאך דער פטירה

פון

שלום־עליכם

ע. ה.

(י׳ אייר – י׳ סיון תרע״ו)

ניו־יארק

אַרויסגעגעבען פון

שלום־עליכם פאלקס־פאנד

פאָטאָגראַפיעס אויפגענומען פון ב. ליפשיץ

צייכנונג פון שער פון י. לעוויט

געדרוקט ביי ליפשיטץ פרעסס

